

Obsah projektu

Úvod o projektu	5
Uvedení do problematiky	7
Metodická doporučení	9
1. Funkční gramotnost, funkční čtení a psaní	11
2. Předpoklady úspěšné recepce a produkce psaných textů	13
3. Proces a fáze recepce psaných textů	15
3.1 Fáze recepce psaných textů	15
3.2 Fungování předchozích znalostí a zkušeností v procesu čtení	15
3.3 Inferenční procesy	16
4. Proces a fáze produkce psaných textů	19
4.1 Vlastní proces psaní a jeho fáze	19
5. Recepce česky psaných textů českými neslyšícími	21
5.1 Výzkumy čtenářské gramotnosti neslyšících	21
5.2 Výzkumy čtenářské gramotnosti neslyšících realizované v České republice	22
5.2.1 Obrázkový test K. Mühlové (1990)	23
5.2.2 Tematická inspekce „Úroveň čtení s porozuměním u sluchově postižených žáků“ (Průzkum čtenářských dovedností na školách pro děti s vadami sluchu)	27
5.2.3 Pokus o zjištění skutečné gramotnosti sluchově postižených na základě materiálů Mezinárodní studie čtenářské gramotnosti (v rámci diplomové práce)	29
5.2.4 Další výzkumy zaměřené na problematiku recepce českých textů českými neslyšícími	32
5.3 Problémy českých neslyšících při recepci česky psaných textů	32
5.3.1 Nedostatečně rozvinuté znalosti většinového jazyka	33
5.3.2 Nedostatečná úroveň znalostí vztahujících se k obsahu textu	34
5.3.3 Další problémy	35
5.3.4 Specifické strategie využívané neslyšícími při čtení	35
6. Produkce psaných textů českými neslyšícími	41
6.1 Výzkumy zaměřené na texty psané českými neslyšícími	41
6.2 Specifické rysy textů psaných českými neslyšícími	41
7. Příčiny nízké gramotnosti českých neslyšících	45
7.1 Osvojování mluveného jazyka slyšícími a neslyšícími dětmi	46
7.2 Osvojování psaného jazyka slyšícími a neslyšícími dětmi	47

7.3 Příčiny nízké gramotnosti: shrnutí	47
8. Řešení – vyučovat neslyšící češtinu jako cizí jazyk	49
8.1 Učení se cizím jazyku	49
8.1.1 <i>Metody výuky cizích jazyků, problematika transferu a interference.</i>	49
8.1.2 <i>Čeština jako cizí jazyk</i>	52
8.1.3 <i>Čeština jako cizí jazyk pro české neslyšící</i>	55
9. Závěr	61
Příloha	63
Použitá a doporučená literatura	67
O autorce	71
O České komoře tlumočnicků znakového jazyka	73